

DCF-Funkwecker

ADE

Rádiem řízený budík DCF | Despertador r a d i o
controlado DCF | Réveil radio-piloté DCF |
Radiosveglia DCF | Radio alarm clock DCF | Часы-
будильник DCF



CK 2022



CK 2311



CK 2312

Bedienungsanleitung

CK 2022 | CK 2311 | CK 2312

Návod k obsluze | Instrucciones de operación | Mode
d'emploi Istruzioni per l'uso | Operating instructions |
Инструкция



DE

CS

ES

FR

IT

CS

RU

Vážený zákazník!

Zakoupený vysoce kvalitní výrobek od společnosti ADE kombinuje inteligentní funkce s jedinečným designem. S tímto radiobudíkem budete mít čas vždy přesně na očíh.

Dlouholeté zkušenosti značky ADE jsou zárukou vysoké technické úrovně a osvědčené kvality.

Vždy vám přejeme pocit neuspěchaného času!

Tým ADE

Informace obecně

O návodu



Tento návod k obsluze popisuje bezpečné zacházení a péči o výrobek.

Tento návod si uschovejte p r o budoucí použití. Pokud bude výrobek předán další osobě, měla by být předána i tato příručka. Nedodržení návodu k obsluze může mít za následek zranění osob nebo poškození výrobku.



Odstraňte ochrannou fólii z displeje.

Vysvětlení znaků



Tento symbol v kombinaci se slovem NEBEZPEČÍ varuje před vážným zraněním.



Tento symbol v kombinaci s nápisem WARNING varuje p ř e d středním a lehkým zraněním.



Tento symbol v kombinaci se slovem TIP varuje p ř e d materiálním poškozením.



Tento symbol označuje další informace a obecné pokyny.

Obsah

Obecné informace.....	135
Zabezpečení	138
Zamýšlené použití	141
Přehledně	142
Obsah dodávky.....	144
Spuštění	144
Příjem časového signálu	145
Použití	147
Informace o vysílači štítků	
čas DCF77	150
Probuzení	151
Další funkce	153
Čištění	154
Závady a jejich řešení.....	154
Technické údaje	155
Prohlášení o shodě.....	156
Záruka	157
Likvidace	157

Zabezpečení

- Tento výrobek mohou používat děti do 8 let a osoby s postižením.
s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze pokud jsou pod dohledem nebo pokud prošli školením o bezpečném používání výrobku a chápou související nebezpečí.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Děti nesmí čistit ani obsluhovat spotřebič, pokud jim není 8 let nebo více a pokud jsou pod dohledem.
- Polknutí baterií je životu nebezpečné.
Výrobek a baterie by měly být skladovány mimo dosah dětí.

Při požití baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Zabraňte dětem v přístupu k obalu.
Při požití hrozí nebezpečí udušení.

NEBEZPEČÍ požáru/zranění a/nebo výbuchu

- Nebezpečí výbuchu při nesprávné výměně baterií. Baterie by měla být nahrazena pouze stejným nebo podobným typem baterie. Dodržujte parametry uvedené v části "Technické údaje".
- Baterie se nesmí nabíjet, j i n a k aktivovat, rozebírat, likvidovat.
k požáru nebo ke zkratu. V opačném případě hrozí nebezpečí výbuchu nebo úniku kyseliny z akumulátoru či ú n i k u plynů!

- Zabraňte kontaktu kyseliny z baterie s kůží, očima a sliznicemi. V případě kontaktu s kyselinou z baterie, okamžitě opláchněte postižená místa velkým množstvím čisté vody a neprodleně vyhledejte lékaře.

POZOR - poškození majetku

- Chraňte budík před prudkými nárazy, otřesy a vlhkostí.
- Vyjměte baterii, když se opotřebuje nebo když nebudete budík používat po dobu delší. Zabraňte škodám, které by mohly vzniknout v důsledku rozlití.
- Při vkládání nebo výměně baterií dbejte na správnou polohu. póly (+/-).
- Neskladujte baterie v extrémních podmínkách, např. na radiátorech nebo v místa vystavená přímému

sluneční záření. Zvýšené nebezpečí úniku!

- Pokud je to nutné, očistěte zařízení a kontakty baterie před jejich vložením.
- Používejte pouze baterie stejného typu.
- Výrobek neupravujte. Opravy musí být prováděny na kvalifikovaný servisní personál. Nesprávně provedené opravy mohou vést k vážnému ohrožení uživatele.

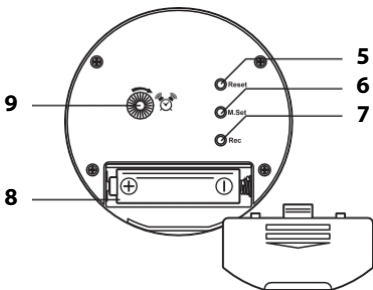
Použití v souladu s

Radiobudík přebírá časový vzor z německého vysílače DCF77. Budík je určen pouze pro soukromé použití v suchých místnostech.

Na adrese stručně



- 1 Tlačítko SNOOZE/LIGHT
- 2 Vypínač budíku
- 3 Zobrazení data a teploty
- 4 Osvětlení ciferníku hodin



- 5 Tlačítko Reset
- 6 Tlačítko M.Set
- 7 Tlačítko Rec
- 8 Přihrádka na baterie 1x LR03 (AAA), 1,5 V
- 9 Knoflík pro nastavení doby buzení

Dodání obsahu

- Radiobudík
- Baterie typu LR03 (AAA), 1,5 V  (1x)
- Návod k obsluze

Spuštění

K používání zařízení je nutná baterie typu LR03 (AAA), 1,5 V.

1. Posuňte kryt prostoru pro baterie směrem dolů.
2. Uspořádejte baterie podle obrázku na dně přihrádky na baterie. Ujistěte se, že jsou póly ve správné poloze (+/-).
3. Nasadte kryt prostoru pro baterie a zatlačte jej směrem nahoru. Kryt prostoru pro baterie musí slyšitelně zapadnout na místo.

Po vložení baterie se budík přepne do režimu příjmu, viz další část.

Tipy pro výměnu baterií:

- Pokud se ručičky zastaví, vyměňte baterii.
- Používejte pouze typ baterie uvedený v části "Technické údaje".
- Staré baterie zlikvidujte v souladu s předpisy o ochraně životního prostředí, viz.
"Likvidace."

Příjem signálu čas

Po vložení baterie:

- Zazní akustický signál
- Ručičky hodin se začnou otáčet a po té se zobrazí "12 hodin".
- Na displeji se zobrazí teplota.
- Budík se přepne na příjem časového signálu.



Po přijetí dostatečně silného časového signálu se ručičky začnou otáčet a ukazovat aktuální čas. Tento proces může trvat několik minut. Budík se od této chvíle několikrát denně automaticky přepne na příjem a porovná svůj vlastní čas s časem přijatým z vysílače č a s o v ý c h značek. Pokud dojde k rozdílu, zobrazený čas b u d í k u se automaticky opraví.

Pokud zařízení nepřijímá žádný dostatečně silný signál, budík přeruší příjem. V takovém případě:

- Zkontrolujte, zda je umístění radiobudíku správné, viz.
"Tipy pro dobrý příjem".
- Pro opětovné spuštění příjmu vyjměte baterii a znovu ji vložte.
- □ případě potřeby nastavte čas ručně, viz
"Ruční nastavení času".

Použijte

Osvětlení ciferníku hodin

- Stisknutím tlačítka SNOOZE/LIGHT aktivujete podsvícení ciferníku hodin přibližně na 5 sekund.

Zobrazení teploty a data

Na malém displeji se po dobu přibližně 20 sekund střídavě zobrazuje pokojová teplota ve °C a datum ve formátu den/měsíc.

Opětovné spuštění rádiového přenosu

1. Podržte tlačítko REC stisknuté po dobu několika minut.
2. Jakmile se ručičky hodin začnou otáčet, uvolněte tlačítko.

Rádiové nástěnné hodiny pak ukazují "12 hodin". Budík se během několika následujících minut pokusí zachytit rádiový signál.

- Pokud přijme dostatečně silný rádiový signál, ručičky se nastaví na. ve vhodnou dobu.
- Pokud je rádiový signál nedostatečně silný, budík se vrátí k předchozímu nastavení. zobrazený čas.

Ruční nastavení času

Pokud není příjem signálu možný, lze čas nastavit ručně.

1. Za tímto účelem podržte stisknuté tlačítko M.SET.
Ručičky se začnou otáčet.
2. Těsně před zobrazením správného času tlačítko uvolněte.
3. Pro nastavení správného času znovu krátce stiskněte tlačítko M.SET. Každé stisknutí tlačítka odpovídá nastavení radiobudíku o jednu minutu.



Pokud tlačítko M.SET nestisknete déle než 30 sekund, aktuálně nastavený čas se uloží a proces se bude muset opakovat.

Tipy pro dobrý příjem

- Budík umístěte co nejblíže k oknu.
- Udržujte odstup od televizoru, počítače a monitorů. Také základnové stanice bezdrátové telefony by neměly být v těsné blízkosti budíku.
- V nočních hodinách je příjem obecně lepší.
Pokud budík nemá zachytí signály, pak v noci může signál zachytit okamžitě a v plné síle.
- Povětrnostní podmínky, např. silné bouřky, mohou způsobit rušení příjmu.

- Bčas se může stát, že se vysílač na krátkou dobu vypne, např. z důvodu.
z důvodu údržby.

Informace o vysílači časových razítek DCF77

Budík přijímá zvukové signály z vysílače DCF77. Vysílá na rádiové frekvenci 77,5 kHz přesný a oficiální čas Spolkové republiky Německo. Vysílač je z ř í z e n v Mainflingu u Frankfurtu nad Mohanem a díky svému dosahu až 2 000 km přenáší potřebné rádiové signály do většiny rádiem řízených hodin v západní Evropě. Když se budík přepne z bateriového napájení na elektrické, automaticky se přepne do režimu příjmu a vyhledá signál z vysílače DCF77.

Pokud je signál dostatečně silný, ručičky se přepnou na správný čas. Budík se spustí několikrát v

během dne a synchronizuje čas s rádiovým signálem z vysílače DCF77.

V případě výpadku příjmu, např. během silné bouřky, bude přístroj pokračovat v přesném provozu a v příštím plánovaném čase se automaticky přepne zpět na příjem.

Probudte se

Nastavení času buzení

1. Pomocí voliče nastavte malý ukazatel na požadovaný čas buzení. Otáčejte kolečkem pouze v uvedeném směru otáčení!

2. Nastavte přepínač budíku tak, aby
u k a z o v a l ON.

Probudte se

V nastaveném čase zazní budicí tón, jehož intenzita s p ř i b ý v a j í c í m č a s e m vzbuzení roste.

Funkce automatického vypnutí Budík se automaticky vypne po 2 minutách, pokud není stisknuto žádné tlačítko.

Znovu se ozve po 12 hodinách.

Opakované buzení (funkce Snooze)

- Po zaznění budicího tónu stiskněte jednou tlačítko SNOOZE/LIGHT.

Po 5 minutách se zařízení znovu zapne a znovu se probudí. Tento proces lze několikrát opakovat.

Vypnutí funkce buzení

- Nastavte přepínač budíku tak, aby ukazoval OFF.

Další funkce

Přepínání mezi letním a zimním časem

Přepínání z letního času na zimní a naopak při dobrém p ř í j m u signálu probíhá automaticky.

Obnovení továrního nastavení radiobudík (reset)

Pokud se čas opět nezobrazuje správně, lze budík obnovit do továrního nastavení (funkce reset).

Reset je nutný pouze ve výjimečných situacích.

- Stiskněte tlačítko RESET tenkým předmětem (např. ohnutou s p o n k o u).



Zazní zvukový signál a ručičky se otočí na 12:00, poté se budík přepne na příjem.

Čištění



Budík neponořujte do vody a n i jiných tekutin. Nepoužívejte tvrdé, drsné nebo abrazivní čisticí prostředky.

- V případě potřeby očistěte budík od prachu měkkým suchým hadříkem nebo jej otřete mírně navlhčeným hadříkem.

Vady a jejich odstranění

Zařízení nefunguje.

- Baterie jsou vybité nebo nesprávně vložené?

Údaje o teplotě se zdají být příliš vysoké.

- Zkontrolujte, zda je radiobudík vystaven přímému slunečnímu záření.

Data technické údaje

Model: CK 2022 CK 2311, CK 2312
Radiobudík DCF

Baterie: (AAA), 1,5 V 

Jmenovitý proud: $< 180 \mu\text{A}$

Rozsah měření: cca. -10°C - 60°C Distributor
(ne servisní adresa):

GREND S GmbH

Stahlthwiete 23

22761 Hamburk, Německo

Naše produkty se neustále vyvíjejí a zdokonalují.
Z tohoto důvodu jsou vždy možné konstrukční
a technické změny.

Prohlášení o shodě

Společnost GRENDS GmbH tímto prohlašuje, že radiobudík CK 2022/CK 2311/CK 2312 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.ade-germany.de/doc.

Prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud jsou na budíku provedeny změny, které s námi nebyly odsouhlaseny.

Hamburk, červen 2023 GRENDS GmbH



Záruka

Společnost GRENDIS GmbH zaručuje po dobu 2 let od data zakoupení bezplatné odstranění závad na výrobku.

z důvodu materiálových nebo výrobních vad formou opravy nebo výměny. Pokud v y u ž i j e t e záruku, předložte prodejci zboží doklad o koupi (rovněž s uvedením důvodu reklamace).

Likvidace

Likvidace obalů



Obal zlikvidujte podle jeho typu. Karton a lepenka by měly patřit do koše na papír, fólie do koše na tříděný odpad.

Likvidace výrobku

Výrobek musí být zlikvidován v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.



**Zařízení se nesmí likvidovat
společně s běžným domovním**

odpadem.

Po skončení životnosti musí být výrobek odevzdán k řádné likvidaci. Druhotné suroviny v zařízení budou recyklovány, čímž se sníží znečištění životního prostředí.

Použitý spotřebič odevzdejte na sběrném místě elektroodpadu nebo na recyklačním místě.

Více informací získáte v místním recyklačním závodě nebo na obecním úřadě.



Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.

Všechny baterie a akumulátory je třeba odevzdat na sběrném místě v obci, okrese nebo v obchodě. Tímto způsobem lze baterie a akumulátory zlikvidovat způsobem šetrným k životnímu prostředí.